Αθλητική Ζωή

Η ΠΑΝΑΧΑΪΚΗ ΕΠΕΒΛΗΘΗ ΔΥΣΚΟΛΩΣ ΤΟΥ ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΥ 1-0

Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΤΟΥΡΝΟΥΑ

Ἡ Παναχαϊκὴ ἐπεβλήθη χθὲς τοῦ Παναιτωλικοῦ με 1—0 καὶ εἰσέρχεται πλέον πανηγυρικῶς εἰς τὴν Β' Ἐθνικὴν Κατηγορίαν. Διὰ τὴν δευτέραν θέσιν θὰ παλαίσουν εἰς τοὺς μελλοντικοὺς ἀγῶνας ἡ Θύελλα καὶ ὁ Παναιτωλικός.

Ὁ χθεσινὸς ἀγὼν ὑπῆρξε δύσκολος διὰ τὴν Παναχαϊκὴν καὶ τὸ δικαιότερον ἀποτέλεσμα θὰ ἦτο μία ἰσοπαλία. Ὁ Παναιτωλικὸς παρέταξεν ἕνα θαυμάσιο συγκρότημα, τὸ ὁποῖον διετήρησε κατὰ διαστήματα τὴν ὑπεροχήν, ἐκράτησε τὸ κέντρον τοῦ γηπέδου καὶ ἔπαιξεν ἥσυχο καὶ τεχνικὸ παιγνίδι. Ἀντιθέτως ἡ πρωταθλήτρια Πατρῶν πολὺ ἀπεῖχεν ἀπὸ τοῦ νὰ ἐνθυμίζῃ τὸ συγκρότημα τῆς παρελθούσης Δευτέρας καὶ ἐκτὸς τῶν δύο ἑξτρέμ, οἱ ὑπόλοιποι παῖκται της ὑστέρησαν.

Τὸ μοναδικὸν τέρμα τοῦ ἀγῶνος ἐσημείωσεν εἰς τὸ 5ον λεπτὸν ὁ Ἀντωνᾶτος μὲ μονοκόμματο σούτ, κατόπιν πάσσας τοῦ Κοζαδίνου. Κατὰ τὸ α' ἡμίχρονον τὸ παιγνίδι ἦτο μοιρασμένον, μὲ ἐλάχιστες φάσεις πρὸ τῶν ἀντιπάλων ἑστιῶν.

Τὸ β' ἡμίχρονον ὑπῆρξε δραματικὸν καὶ διὰ τὰς δύο ὁμάδας. Εἰς τὸ 40ὸν λεπτὸν ὁ Τζάνης ἀπέκρουσε θαυμάσιον σοὺτ τοῦ Κακαβᾶ καὶ εἰς τὸ 49ον λεπτὸν ἔσωσε τὴν ἑστίαν του, ἀποκρούσας ἔξαφνικὸν σοὺτ τοῦ Ζιέμη. Εἰς τὸ 50ὸν λεπτὸν ὁ Κοζαδίνος ἀνετράπη εἰς τὴν μικρὰν περιοχὴν τοῦ Παναιτωλικοῦ κατὰ βίαιον τρόπον, χωρὶς ὁ διαιτητὴς κ. Φιλιππίδης νὰ σημείωσῃ τὴν κλασσικὴν αὐτὴν περίπτωσιν τοῦ πέναλντυ. Τέλος εἰς τὸ 60ὸν λεπτὸν ὁ Ζιέμης ἔχασε μοναδικὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπιτύχῃ τέρμα, ἀπὸ ἀποστάσεως ὀλίγων μέτρων.

Ἀλλὰ καὶ ἡ Παναχαϊκὴ δὲν πέρασε καλύτερες στιγμές, κατὰ τὸ β' ἡμίχρονον. Εἰς τὸ 80ὸν λεπτὸν ὁ Κουτσογιάννης ἔχασε σπανίαν εὐκαιρίαν νὰ ἰσοφαρίσῃ, ὅταν ἐσούταρε πρὸ κενῆς ἑστίας ἄουτ καὶ ὀλίγον ἀργότερον τρομερὸν εἰς δύναμιν σοὺτ κυνηγοῦ τοῦ Παναιτωλικοῦ εὗρε τυχαίως τὸ σῶμα τοῦ Κορίκη, ἐνῶ ἡ μπάλλα θὰ κατέληγεν ἀσφαλῶς εἰς τὰ δίχτυα. Ἕνα λεπτὸν πρὸ τῆς λήξεως, σοὺτ παίκτου τοῦ Παναιτωλικοῦ ἐκτύπησεν εἰς τὴν ρίζα τῆς δοκοῦ τῆς ἑστίας τῆς Παναχαϊκῆς.

Ἀπὸ τὴν Πατρινὴν ὁμάδα διεκρίθησαν ἰδιαιτέρως τὰ δύο ἐξτρέμ, ὁ Πατρώνης καὶ ὁ Κεκᾶτος, ἐνῶ ὁ Κακαβᾶς ἔδιδε συνεχῶς ἐσκεμμένα κτυπήματα πρὸς τοὺς ἀντιπάλους. Ἀπὸ τὸν Παναιτωλικὸν διεκρίθησαν ὅλοι σχεδὸν οἱ παῖκται, ἐκτὸς τῶν δύο ἀκραίων μπὰκ καὶ τοῦ Παπαδοπούλου (Γάλλου). Καλύτεροι ὅλων οἱ Κουτσογιάννης, Μπαρχαμπᾶς καὶ Τζάνης.

Ὁ διαιτητὴς κ. Φιλιππίδης μέτριος εἰς τὸ παιγνίδι του.

—Ἡ βαθμολογία τοῦ τουρνουᾶ τῶν τεσσάρων

Ἡ μέχρι σήμερον βαθμολογία τοῦ τουρνουᾶ τῶν τεσσάρων τῆς Ε.Π.Σ.Π. ἔχει ὡς ἀκολούθως :

	ἀγ.	βαθμ.
Παναχαϊκὴ	4	12
Θύελλα	4	9
Παναιτωλικὸς	4	7
Α. Ε. Αἰγίου	4	4

—Περιφερειακὸς ἀνώμαλος ἀνδρῶν καὶ ἐφήβων

Τὴν Δευτέραν τῶν Χριστουγέννων εἰς τὸ στάδιον τῆς Παναχαϊκῆς θὰ τελεσθῇ ὁ ἀναβληθεὶς λόγῳ κακοκαιρίας περιφερειακὸς ἀνώμαλος δρόμος τῆς 18)12)60 ἐφήβων καὶ ἀνδρῶν.

—Ὁ Πατραϊκὸς εἰς τὸν Πύργον

Τὴν Δευτέραν τῶν Χριστουγέννων ὁ Πατραϊκὸς θὰ μεταβῇ εἰς τὸν Πύργον, προκειμένου νὰ ἀντιμετωπίσῃ εἰς φιλικὸν ἀγῶνα τὸν Πανηλειακόν.

ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ ΝΤΥΣΙΜΟ
ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ
ΑΝΔΡΙΚΑ
ΠΑΙΔΙΚΑ
ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
Α)φοί ΤΣΑΒΑΛΑ
ΔΕΧΟΜΕΘΑ ΔΙΑΤΑΚΤΙΚΑΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΝ

ΤΟ ΙΑΤΡΕΙΟΝ
Τοῦ κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Γ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΟΥ
Ἐπιμελητοῦ Ἰατροῦ τῆς Παθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Γενικοῦ Νοσοκομείου Πατρῶν.
Ἀριστούχου Ἰατρικῆς Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, ἐκπαιδευθέντος εἰς τὴν Β. Παθολογικὴν Κλινικὴν τοῦ Πανεπιστημίου Μονάχου ἐν Γερμανίᾳ δι' ὑποτροφίας
μετεφέρθη Ἀγίου Νικολάου ἀριθ. 80
(Ἐναντι Ἱεροῦ ναοῦ Ἀγίου Νικολάου)
Τηλέφωνον 21—81

ΗΡΧΙΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΣΑ Η
ΚΛΙΝΙΚΗ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
Ο "ΑΓΙΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ,,
ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ — ΔΗΜ. ΓΟΥΝΑΡΗ 7
ΑΛΕΚΟΥ Α. ΜΑΡΑΣΛΗ
ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ—ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ—ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ
Ἀνώδυνος τοκετὸς μὲ ψυχοπροφυλακτικήν.
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΤΕΛΕΙΟΣ — ΟΛΑΙ ΑΙ ΘΕΣΕΙΣ

ΑΧΑΪΚΗ Τὰ καλύτερα ΚΟΥΦΕΤΑ

ΚΛΙΝΙΚΗ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
Σ. ΧΡΥΣΑΝΘΑΚΗ
Ἀνακαινισθεῖσα καὶ ἐξοπλισθεῖσα ἤρχισε λειτουργοῦσα διαθέτουσα κλίνας Α'., Β'. καὶ Γ'. θέσεως.

ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ-ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ-ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ἡ "ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ,,
ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΔΑΣΚΑΛΟΘΑΝΑΣΗ
ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ— ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ— ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ
ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ ΑΠΟ 1ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ἐκ τῆς ὁδοῦ Μεσολογγίου 11 (πρὼν Κλινικὴ Ἀναγνωστοπούλου) εἰς τὴν ἐπὶ τῶν ὁδῶν ΓΟΥΝΑΡΗ καὶ ΚΑΝΑΚΑΡΗ ΠΟΛΥΚΑΤΟΙΚΙΑΝ ΓΚΟΛΦΙΝΟΠΟΥΛΟΥ 2ος ΟΙ ΟΦΟΣ. (Ἔναντι Ο.Τ.Ε. καὶ «ΠΑΝΘΕΟΥ». Τηλ. 51—41 Ἡ Κλινική, ἐξοπλισθεῖσα πλήρως, διαθέτει κλίνας ΛΟΥΞ, Αης, Β α', Β β' καὶ Γης θέσεως, καλοριφὲρ κ. λ. π.

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

Στὰ Πεταχτὰ

Ἡ κίνησις εἰς τὴν ἀγορὰν χθὲς ἦταν ζωηρή

—Σήμερα θὰ εἶναι ἔντονη.

—Ἡ Ἀστυνομία ἰδίως τὸ Τμῆμα Ἀγορανομίας ἔχει λάβει ὅλα τὰ κατάλληλα μέτρα οὕτως ὥστε νὰ μὴ παρουσιασθοῦν καθ' οἱονδήποτε τρόπον ἀνωμαλίες.

—Μεγάλη ἡ κίνησις τῶν ἐπισκεπτῶν.

—Ὅλα τὰ λεωφορεῖα τῶν Κ. Τ.Ε.Λ. εἰς διαρκῆ κίνησιν.

—Ὁμοίως καὶ οἱ αὐτοκινητάμαξες τῶν ΣΠΑΠ.

—Οἱ ὁποῖοι ἐδρομολόγησαν ἐκτάκτους ἁμαξοστοιχίες.

—Ὡραιότατο Χριστουγεννιάτικο δένδρο ἔβαλε γνωστὸ καθαριστήριο τῆς πόλεως στὰ ἐργαστήριά του.

—Εἶναι ὁρατὸν ἀπὸ μεγάλης ἀποστάσεως.

—Ὡραιότατες καὶ οἱ βιτρίνες πολλῶν καταστημάτων τῆς πόλεως.

—Οἱ ὁποῖες ἀμιλλῶνται τὶς καλύτερες Ἀθηναϊκές.

—Πιέννες στὸ Ταχυδρομεῖο.

—Καὶ οὐρὲς ὡρισμένες ὧρες.

—Οἱ ὑπάλληλοι ἐργάζονται φιλοτίμως καὶ ἐξυπηρετοῦν τὸν κόσμον μὲ εὐγένειαν καὶ κατανόησιν.

—Ἱκανοποιητικῶς εἰργάσθησαν καὶ τὰ καλλιτεχνικὰ τυπογραφεῖα.

—Στὰ ὁποῖα παρηγγέλθησαν ἐφέτος πολὺ περισσότερες κάρτες ἀπὸ ἰδιῶτες ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὶς δημόσιες ὑπηρεσίες οἱ ὁποῖες μπῆκαν στὸν...ἑορταστικὸ χορὸ τῶν καρτῶν.

—Ἡ Περιηγητικὴ θὰ δώσῃ ἀπόψε ρεβεγιὸν στό «Βίλλυ—Πάρκ».

—Ρεβεγιὸν θὰ δώσουν καὶ τὰ ἄλλα κέντρα ὅπως ἡ «Παριζιάνα», «Τζάκι», «Παλὴ Πάτρα», Κούκου κ.λ.π..

—Ὁ κ. δήμαρχος, ἔδωσεν ἐντολὴν ἀμμοχαλικοστρώσεως τῆς ἐκτάσεως τῆς εὑρισκομένης πρὸ τῆς Τριαντείου Σχολῆς.

—Καὶ ἔτσι, ἐπανερχόμενοι μετὰ τὶς διακοπὲς οἱ μαθητὲς δὲν θὰ ταλαιπωροῦνται ὡς ἄλλοτε.

—Ὁμοίως μὲ τὴν ἐγκριθεῖσαν πίστωσιν τῶν 50.000 δραχμῶν θὰ χαλικοστρωθοῦν καὶ ἄλλοι συνοικιακοὶ δρόμοι τῆς πόλεως,

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Διανυκτερεύοντα

Καλλιβωκᾶς Κωνστ. Κολοκοτρώνη 46, Κωνσταντοπούλου Ἀθηνᾶ Ἀγ. Ἀνδρέου 42.

Συνταγαὶ ΙΚΑ

Βασιλόπουλος Γεώργ. Ἀγίου Νικολάου 65, Κουρλαμπᾶς Λ. Πλ. ΓεωργίουΑ', Κωστόγιαννης Γεώργ. Κορίνθου 323, Σιγαλὸς Γεώργ. Γούναρη—Κανακάρη, Ρηγοπούλου Ἑλένη Ἀγ. Ἀνδρέου 114, Εὐαγγελόπουλος Ἀρ. Γερμανοῦ 35, Οἰκονόμου Ἄγγελος Κορίνθου 195.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

14.02—14.30 ἑλληνικὸ ποικίλο πρόγραμμα, 18.30 γιὰ τοὺς φίλους τῆς σοβαρᾶς μουσικῆς, 18.45 ὅ,τι ἀρέσει στὸν καθένα. 19.00 εἰσαγωγὴ εἰς τὸ αὐριανὸν Εὐαγγέλιον, 19.10—19.30 χωρωδιακὰ τραγούδια ἀπὸ τὸν «Ὀρφέα», 02.00 τέλος προγράμματος.

ΜΕΛΛΟΝΥΜΦΟΙ
Προτιμᾶτε γιὰ μιὰ φωτογραφία καλλιτεχνικὴ μὲ γοῦστο καὶ συγχρονισμὸ τὸ
ΝΕΟΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
μας, μεταφερθὲν ἐπὶ τῆς διασταυρώσεως Ἀγ. Νικολάου καὶ ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ 74.
Φωτογραφίζομεν γάμους μὲ θετικὴν ἐπιτυχίαν καὶ κατ' οἶκον σας. Τιμαὶ λογικαὶ καὶ αὐστηρὰ ἐγγύησις.
"ΦΩΤΟ,,— ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΠΑΤΡΑΙ, τηλ. 24-58

Εἶδη Ζωγραφικῆς
ΤΙΜΑΙ ΑΘΗΝΩΝ
Κ. ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 103-ΤΗΛ. 32-87-ΠΑΤΡΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ ΝΥΦΙΚΑ
ΜΕΛΛΟΝΥΜΦΟΙ
Θέλετε ἕνα νυφικὸ φτηνό, ὡραῖο, μὲ μόδα καὶ τέχνη;
Ἡ δεσποινὶς ΑΝΝΑ ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΥ, μοδίστα Κοπτικῆς καὶ Ραπτικῆς Γεωμετρίας τῆς Σχολῆς Τσοπανέλη, σᾶς προσφέρει ὅλα τὰ νεώτερα καὶ μοντέρνα νυφικά
Ἐπισκεφθῆτε τὴν ἐκθεσίν μας ἐνωρίτερον, 3ου Πυροβολικοῦ 28 (τέρμα Γερμανοῦ

ΗΜΕΡΟΔΕΙΚΤΑΙ
ΚΑΖΑΜΙΑΙ — ΑΤΖΕΝΤΑΙ
ΕΥΧΕΤΗΡΙΑ—ΚΑΡΤΕΣ
ΣΤΟΛΙΔΙΑ ΔΕΝΔΡΩΝ
ΧΡΗΣΙΜΑ ΔΩΡΑ
Χ. & Ι. ΚΑΓΙΑΦΑΣ
ΠΑΤΡΑΙ Ἑρμοῦ 14 ΑΘΗΝΑΙ Αἰόλου 68

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

ΤΑ ΚΥΡΙΑ πρόσωπα τῆς ἡμέρας εἶναι σήμερα: Ἡ Α.Ε. ὁ Κρεοπώλης. Ἡ Α.Υ. ὁ Παντοπώλης καὶ ὁ ἐντιμότατος κ. μανάβης μας.

Δικτάτορες. Σφάζουν καὶ κόβουν. Τὰ ἄλλα Σάββατα σὲ παρακαλοῦν. Σήμερα τοὺς παρακαλεῖς :

—Κύριε Γιῶργο, σὲ παρακαλῶ, ὅπως εἴπαμε. Νὰ μοῦ φυλάξῃς μία καλὴ γαλοπούλα.

Καὶ ὁ κύριος Γιῶργος δίνει τὴ γαλοπούλα ποὺ εἶχε κρατήσει γιὰ σένα στὸν κύριο Ἀνδρέα, ποὺ τὴν εἶδε καὶ τοῦ ἄρεσε.

Καὶ ἡ κουβέντα στὸ σπίτι στρέφεται γύρω στὰ χασαπομπακαλομανάβικα.

Ἡ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ ἑορτάζεται καλύτερα ἄν ὁ λογαριασμὸς ποὺ θὰ στήλουν οἱ τρεῖς σύτοὶ δικτάτορες τῆς ἡμέρας εἶναι φουσκωμένος.

Χριστιανοί μου, ξέρετε ὅτι ἀπὸ τὸ χασάπικο καὶ ἀπὸ τὸ μπακάλικο παίρνει σημασία τὸ εὐφρόσυνο γεγονός τοῦ ἐρχομοῦ τοῦ Θεανθρώπου στὴ Γῆ;

Δὲν μᾶς ἀπασχολεῖ σήμερα καμμιὰ ψυχικὴ προετοιμασία. Κανένας πνευματικὸς καθαρμὸς γιὰ νὰ ὑποδεχθοῦμε τὸν Λόγον τῆς Ἀληθείας. Ρωτᾶμε ἄν ἡ γαλοπούλα ἦταν παχιά, ἄν τὸ βούτυρο ποὺ ἔφερε ὁ μπακάλης εἶναι ἀπὸ τὸ πρῶτο καὶ ἄν τὸ τσουρέκι θὰ ἱκανοποιήσῃ τὴν κυρία Λιλὴ τὸ βράδυ στὸ ρεβεγιονάρισμα.

Μπακαλοχασάπικη προετοιμασία.

Λὲς καὶ εἴμαστε ξελιγωμένοι ἢ λιμασμένοι. Πανάθεμά μας, κάνουμε σὰν τοὺς ναυαγοὺς ποὺ πέφτουν σὲ μπανγνιὲς σὲ ἐρημονῆσι

Ψωνίζουμε μὲ τὰ οὐρλιαχτὰ τοῦ χασάπη, ποὺ μᾶς ἡδονιζει σὰ μουσικὴ ὑπόκρουση.

—Πώπω πώπω...Πάρε κόσμεε ...Πάρεεεε...

Καὶ μεῖς ἱκανοποιούμεθα ποὺ εἴμαστε «Ὁ κόσμος ποὺ παίρνει», καὶ ὅταν ψωνίζουμε ἀρχίζουμε, σὰν πετύχουμε κανένα γνωστό.

—Μωρὲ πῆρα μιὰ γαλοπούλα!!! πὼ... πὼ... πὼ... Νάαα τόση... Πῆρα κι' ἕνα ἀρνάκι. Πώπώ...πώ. Τὶ νὰ δῆς...

Ὁ Θεὸς τῆς Εἰρήνης καὶ τῆς Ἀγάπης αὔριον Γεννᾶται. Ἄς τρέχουμε στὰ χασάπικα νὰ τὸν προϋπαντήσουμε παιδιά...

***

ΔΕΝ ξέρω ἄν τὰ παιδιὰ θὰ ἔπαιρναν τόσες ὡραῖες εἰκόνες. πράγματι εἰδυλλιακές, ἄν ὁ Χριστὸς δὲν γεννιόταν στὴ Σπηλιὰ κοντὰ στὴ φάτνη τῶν ζώων.

Ἀσκεῖ ὅμως γοητεία στὸν ἄνθρωπο ἡ Σπηλιὰ καὶ ἡ ἀτμόσφαιρα τοῦ σταύλου;

Νὰ ἕνα ἐρώτημα ποὺ μὲ βασανίζει κάθε χρόνο τὴν παραμονὴ τῆς Γεννήσεως.

Ἕνας ποὺ γεννήθηκε σὲ χωριό, σὲ ἀγροτικὸ ἔστω περιβάλλον, ἀπὸ μιὰ νοσταλγία στὰ παιδικὰ χρόνια αἰσθάνεται συγκίνηση ὅταν ἀνασταίνῃ στὴ μνήμη του, ὅταν ἀναπαριστάνει τὴν Σπηλιά, τὴν ταῖστρα, τὶς φάτνες, τὰ λαδολίχναρα, τὴν παραστιὰ μὲ τὰ βρεγμένα ξύλα ποὺ ἡ καπνιά τους σοῦ πρίζει τὰ μάτια.. Ὅλα αὐτὰ ἀποτελοῦν βιώματα τῆς τρυφερῆς ἡλικίας ποὺ γίνονται ἀργότερα νοσταλγικὲς εἰκόνες καὶ καταφυγὴ τὴν ὥρα τοῦ πόνου.

Ἕνα παιδὶ ὅμως ποὺ ὄχι μόνο δὲν ἔζησε σὲ χωριὸ καὶ φυσικὰ δὲν γνωρίζει τὶ εἶναι σταῦλος καὶ φάτνη καὶ ταῖστρα καὶ λαδολίχναρα, πῶς θὰ νοιώσῃ αὐτὴ τὴ συγκίνηση, ἔστω τὴν γοητεία τῶν πραγμάτων τῆς Σπηλιᾶς;

Βέβαια, ἐξαρτᾶται κι' ἀπὸ τὴν διήγηση κι' ἀπὸ τὴν ὅλη σκηνοθεσία ποὺ θὰ παρουσιάσουν οἱ μεγάλοι τὸ Γεγονὸς τῆς Γεννήσεως,

Μὰ στὰ «ψηλὰ τζάκια» οἱ γονεῖς τὸ θεωροῦν πολὺ μπανάλ καὶ ὄχι σὶκ γιὰ τὰ στόματά τους ν' ἀναφέρουν στὶς ἀρωματισμένες τους κάμαρες, σταύλους, βόδια, γαϊδούρια, πρόβατα, κατσῖκες καὶ γκαμῆλες.

Κι' ἔτσι τ' ἀντικατέστησαν μὲ τὰ χριστουγεννιάτικα δένδρα, τὰ γέμισαν μπιχλιμπίδια, φοῦσκες καὶ γιαπωνέζικα παιχνίδια καὶ μὲ τέχνη ἀπομάκρυναν τὴ φάτνη καὶ τὰ ζῶα.

Καὶ οἱ φτωχοὶ μαϊμουδίζοντας τοὺς μιμήθηκαν καὶ ἔτσι γεμίσαμε μπιχλιμπίδια καὶ χάσαμε τὴ γοητεία τῆς Σπηλιᾶς...

Χριστιανοί μου, μοντερνοποιηθήκαμε.

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΤΑ ΚΑΛΑΝΔΑ ΤΩΝ ΚΩΦΑΛΑΛΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ

Ὁμὰς κωφαλάλων παιδιῶν μαθητῶν τῆς ἐν Πάτραις σχολῆς κωφαλάλων, πλαισιουμένη ὑπὸ προσκόπων, θὰ περιέλθῃ σήμερον τὴν ἑσπέραν τὸ κέντρον τῆς πόλεως καὶ θὰ ψάλῃ τὰ κάλανδα.

ΔΩΡΑ
Περίφημα, καλλιτεχνικά, δουλεμένα μὲ το χέρι, ἀργυρᾶ, ἐπάργυρα, μπρούντζινα, χάλκινα ὡραιότατα Ροδίτικα, Κρητικὰ ἐργόχειρα καὶ χίλια ἄλλα εἴδη στὸ «ΜΥΣΤΡΑΣ». Ἀγοράστε τὰ δῶρα σας ἀπὸ τὸ «ΜΥΣΤΡΑΣ», ἐναντι «Ἰντεάλ», Πάτραι.

Γωνιὰ τοῦ Βιβλίου
Τηλεφ. 23-96
Κάρτες σὲ πλουσία συλλογή.
Ἀτζέντες Καζαμίες ἡμερολόγια.
Βιβλία-δῶρα.
Τμῆμα Χαρτοπωλείου. Χρήσιμα δῶρα γιὰ παιδιὰ καὶ μεγάλους.
ΠΟΙΟΤΗΤΕΣ ΕΚΛΕΚΤΕΣ
ΤΙΜΕΣ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΕΣ
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 16-ΠΑΤΡΑΙ

ΠΑΙΓΝΙΔΙΑ
ΜΑΖΑΡΑΚΗΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 62

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΛΑΖΑΡΟΥ ΛΑΓΑ

Δ)Π «ΜΑΡΙΛΕΝΑ»

Ἐκτάκτως Σαββατον 6.30 ἑσπερινὴν διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

Ἐκτάκτως Κυριακὴν δην πρωϊνὴν διὰ Πειραιᾶ, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον.

Πρακτορεῖον Π. Α. Κεραμιδᾶ
Ἀγίου Ἀνδρέου 36 β' τηλ. 32—30

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΔΙΑΠΟΥΛΗ

Α)π "ΑΝΔΡΟΣ,,

Κάθε Κυριακὴν μεσονύκτιον διὰ Πειραιᾶ, Ἄγιον Νικόλαον, Σητείαν, Κάσον, Κάρπαθον, Χάλκην, Ρόδον, Μαρμαρᾶν (Τουρκίας).

Κάθε Παρασκευὴν 11ην ἑσπερινὴν διὰ Ἰθάκην, Σάμην, Ἀγίαν Εὐφημίαν, Φισκάρδον, Βασιλικήν, Μεγανῆσι, Κάλαμον, Μύτικα. Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξοὺς, Κέρκυραν.

Πρακτορεῖον Π. Α. Κεραμιδᾶ
Ἀγίου Ἀνδρέου 36β'—Τηλ. 33—30.

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

"Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ,,
(ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)

Σάββατον δην ἑσπερινὴν Σάμην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Τρίτην 2αν πρωϊνὴν διὰ Σάμην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Τετάρτην 11ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιά, Χῖον, Μυτιλήνην.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον
Γ. Π. Πυλαρινὸς
Ὄθωνος—Ἀμαλίας 68
Τηλ. 42—77

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ Σ.Π.Α.Π.

Ἀτμόπλοια: Δι' Ἀθήνας: 2.47 π. μ. 6.10, 8.24' π. μ. 12.32 μ. μ., 4.57, 7.24 (ταχεῖα). Διὰ Καλάμας: 2.23, 6.10 π. μ. 12.02 μ. μ. Διὰ Κυλλήνην: 6.10. 4.10. 12.02, 1.28 μ. μ. (ταχεῖα) 9.55 μ' μ. Διὰ Πύργον—Ὀλυμπίαν: 9.10, 1.28 (ταχεῖα) 7.39. Διὰ Δερβένι: 7 μ. μ. Διὰ Καλάβρυτα: 2.47, 12.32, 4.57.

Ἀτμήλατοι: 11,24 π. μ. διὰ Καλάβρυτα καὶ Ἀθήνας, 3.50 μ. μ. διὰ Κυλλήνην—Πύργον—Ὀλυμπίαν—Κυπαρισσίαν.

Πούλμαν: Διὰ Ζάκυνθον 10. 30 π. μ. καὶ 3 μ.μ. Κατὰ Σάββατον καὶ Κυριακὴ τὸ δεύτερον πούλμαν, ἀντὶ τῆ 3 μ. μ., θὰ ἀναχωρῇ τὴν 5 μ. μ.

«Καλυδών»: 5,35 π. μ., 1.35, 5.35 μ. μ.

Λεωφορεῖα: 6.10, 9 π. μ. 12.10, 3, 6.15 μ.μ. Διὰ Λουτράκι: 9 π.μ.

Ἔκδοσις εἰσιτηρίων
Πρακτορεῖον: Στ. Ροδοπούλου
Τηλεφ. 36—94, 26—86

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΑΔΕΛΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α.Ε.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
—Τακτικὴ Γραμμὴ Ἑλλάδος —Ἰταλίας.

Δ)π «ΑΓΓΕΛΙΚΑ»

Ἐκάστην Παρασκευὴν 10.30 μ. μ. διὰ Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

Ἐκάστην Τρίτην μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Πρακτορεῖον
Ἰωάννου Ἰγγλέση
Ὄθωνος—Ἀμαλίας 47
Τηλ. 21—51

ΑΡΚΑΔΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Κ. ΔΙΑΜΑΝΤΗ

Δ)π "ΑΡΚΑΔΙΑ,,
(Τὸ πλοῖον μὲ τὰς περισσοτέρας ἀνέσεις).

Ἀναχωρεῖ:

Ἐκάστην Δευτέραν μεσονύκτιον διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

Ἐκάστην Τρίτην 9ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ.

Ἐκάστην Τετάρτην μεσονύκτιον διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.

Ἐκάστην Πέμπτην 9ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ, Χανιᾶ, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

Πρακτορεῖον Ι. Δενδρινοῦ
Ὄθωνος—Ἀμαλίας 68α
Τηλ. 34—09

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΓΚΙΟΚΑ

Δι' Ἀθήνας: 5.30, 7, 8.30. 10.30, 12.30, 15, 18.15, 23.00. 23.30. (Τηλέφ. 25—56).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἢ ἐνοικιάζεται οἰκία ἰσόγειος, ἀνεξάρτητος, ἐκ 3 δωματίων, κουζίνας, βεράντας καὶ μεγάλου οἰκοπέδου, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἠλείας 68. Πληροφορίαι ἐκεῖ 11—1.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον ἀνατολικομεσημβρινόν, γωνιαῖον, κατάλληλον δι' ἀνδρόγυνον. Πληροφορίαι Μιαούλη—Μαιζῶνος ἢ Ρήγα Φεραίου 69β.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἡμιϋπόγειον Ἀράτου 14, κατάλληλον δι' οἱανδήποτε ἐργασίαν ὡς καὶ κατοικίαν. Πληροφορίαι Φαράντον, Μαιζῶνος 131.

ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ πάσης φύσεως μεταφοραί. Πληροφορίαι τηλ. 20—77.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα συνοικιακὸν. Πληροφορίαι Ἀγ. Ἀνδρέου 72, τηλ. 23—32.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειος οἰκία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Παναχαϊκοῦ 42, πλησίον Ὑψηλῶν Ἀλωνίων, ἐκ 4 δωματίων, κουζίνας, μεγάλου ἡλιακωτοῦ, ρεύματος Ο—3 καὶ λοιπῶν βοηθητικῶν χώρων. Πληροφορίαι ἐκεῖ ἢ Καποδιστρίου 79.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειος οἰκία μεσημβρινοανατολική, ἐκ 5 δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν, πλησίον Ὑψηλῶν Ἀλωνίων. Πληροφορίαι Κανακάρη 154 (γαλακτοπωλεῖον).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον μὲ χρῆσιν κουζίνας διὰ κυρίαν ἢ δεσποινίδα, Παναχαϊκοῦ 25. Πληροφορίαι ἐκεῖ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἀνώγειον διαμέρισμα πέντε κυρίων δωματίων μὲ λουτροκαμπινέ, πλυντήριον κλπ. βοηθητικοὺς χώρους, ἠλεκτρικὴν ἐγκατάστασιν Ο—3 καὶ ὕδωρ διαρκοῦς ροῆς. Πληροφορίαι τηλ. 50—38.

ΕΓΓΥΤΑΤΑ τοῦ Β' Γυμνασίου Ἀρρένων, ἐπὶ τῆς Μαιζῶνος, ἐνοικιάζομεν τὸ ἰσόγειον διωρόφου οἰκίας, τελείως ἀνε